

Медицина — 16 % (напр. *Frankenfood* — генетически модифицированный организм).

Экономика — 11 % (напр. *Sleeponomics* — термин в экономике, означающий деньги, которые мы тратим на различные продукты, лекарства и методы, помогающие нам лучше спать, *solopreneur* — индивидуальный предприниматель, работающий один (без наёмных работников).

Спорт — 7 % (напр. *Pickleball* — игра, в которую играют в США, похожая на теннис, но играющая близко к сетке с короткими деревянными битами и пластиковым мячом с отверстиями в нем, *gut bumpy* — фитоняшка)

Интернет и технологии являются в наши дни наиболее востребованной сферой жизни, потому что Интернет позволяет находить нам информацию, дает возможность для общения и работы. Технологии же необходимы для автоматизации производства и бытовой жизни, развитие искусственного интеллекта и помощи в других сферах жизни. Можно привести следующие примеры новых слов: *Nomophobia* — означающий беспокойство по поводу отсутствия доступа к мобильному телефону, *cleanstagrammers* — все блогеры, которые в Инстаграме дают советы по уборке дома, переработке мусора, и т. д.

Также часть слов имело сленговый характер. К наиболее интересным можно отнести «easy-breezy» и «O». Первое означает что-то простое и легкое, расслабленное и беззаботное состояние. А второе — это буква «O», которая также попала в официальный список Oxford English Dictionary как символ «объятий».

Выводы

Исходя из статистики, можно сделать вывод, что неологизмы появляются в самых быстрорастущих сферах жизни. Язык всегда являлся «зеркалом» всех изменений, происходящих в обществе и вокруг нас. Это говорит о том, что люди заинтересованы в развитии и, конечно же, в завтрашнем дне.

УДК 811.161.1'373.421

ЛЕКСИЧЕСКАЯ СОЧЕТАЕМОСТЬ СЛОВ «НАРУШЕНИЕ» И «РАССТРОЙСТВО»

Хамраев Г. Б., Мухаммедов Х. О.

Научный руководитель: преподаватель О. Е. Морозова

Учреждение образования

«Гомельский государственный медицинский университет»

г. Гомель, Республика Беларусь

Введение

Изучая медицинские предметы, студенты часто сталкиваются с употреблением слов *нарушение* и *расстройство*. Эти слова в определенных значениях (синонимичных значениях) могут сочетаться с одинаковыми словами (прил., сущ.): психические *нарушения*, психические *расстройства*, *нарушение* речи, *расстройство* речи. Однако в речевой практике мы замечаем, что не во всех случаях эта сочетаемость совпадает (*нарушение* правил, но *расстройство* желудка).

Нам показалось актуальным изучить лексическую сочетаемость слов «*нарушение*» и «*расстройство*», для того чтобы правильно использовать их в речи.

Цель

Изучить лексическую сочетаемость слов «*нарушение*», «*расстройство*».

Материал и методы исследования

Изучение научной литературы по данной теме, исследование материалов онлайн словаря лексической сочетаемости слов.

Результаты исследования и их обсуждение

Лексическая сочетаемость — это способность слова сочетаться с определённым кругом слов. С точки зрения современного языка часто бывает трудно или даже невозможно объяснить причины различной сочетаемости близких по смыслу слов. Границы лексической сочетаемости определяются семантикой слов, их стилистической принадлежностью, эмоциональной окраской, грамматическими свойствами и т. д. В сложных случаях, когда трудно определить, можно ли употреблять вместе те или иные слова, необходимо пользоваться словарем сочетаемости.

Для студентов-иностранцев вопрос лексической сочетаемости русских слов является особенно трудным, но актуальным, так как большое количество ошибок связано с нарушением лексической сочетаемости слов.

С целью изучения лексической сочетаемости слов «*нарушение*» и «*расстройство*» мы обратились к словарю лексической сочетаемости русских слов [2].

Сочетаемость слов в словаре систематизирована по синтаксическим моделям словосочетаний (прил. + сущ.; сущ. (гл. сл.) + сущ.; сущ. + сущ. (зав. сл.); глаг. + сущ.). Мы сравнили словосочетания каждой модели.

1. Прил. + сущ. В этой модели 17 прилагательных сочетаются и со словом *нарушение* и со словом *расстройство*:

- системы органов (эндокринные *нарушения* — эндокринные *расстройства*);
- способности человеческого организма (двигательные *нарушения* — двигательные *расстройства*);
- психологическое состояние человека (эмоциональные *нарушения* — эмоциональные *расстройства*);
- относящиеся к деловой лексике (серьезные *нарушения* — серьезные *расстройства*);
- общеупотребительные слова (различные *нарушения* — различные *расстройства*).

Большое количество словосочетаний со словом *нарушение* относится к деловой лексике (финансовые нарушения, явные нарушения).

Все словосочетания со словом *расстройство* связаны со здоровьем человека (диспепсическое *расстройство*). Среди них можно отметить слова, образованные от названий органов (кишечные *расстройства*) и слова, связанные с психоэмоциональным состоянием человека (личностные *расстройства*).

2. Сущ. (главное слово) + сущ. В этой конструкции наблюдается 17 существительных, которые сочетаются и со словом *нарушение*, и со словом *расстройство*:

- различные способности организма (*нарушение* речи — *расстройство* речи, *нарушение* мышления — *расстройство* мышления);
- физиологические процессы, характерные для нормальной жизнедеятельности организма (*расстройство* сна — *нарушение* сна).

Слово *нарушение* сочетается с существительными, обозначающими процесс (*нарушение* работы почек, *нарушение* оттока крови). Большое количество слов с сущ. *нарушение* связано с деловой лексикой (*нарушение* обязанностей, *нарушение* сроков).

Слово *расстройство* сочетается со словами, обозначающими название органов (*расстройство* желудка), название систем человеческого организма (*расстройство* нервной системы).

3. Сущ. + сущ. (зависимое слово). Слова, сочетающиеся со словом *нарушение*, относятся к деловой лексике (факт *нарушения*, устранение *нарушений*).

Слова, сочетающиеся со словом *расстройство*, выражают состояние человека (диагностика дыхательного *расстройства*, на почве нервного *расстройства*). Почти во всех словосочетаниях присутствует прилагательное психическое или нервное.

В двух словосочетаниях возможно использование обоих этих слов (причина *расстройства* — причина *нарушения*, в результате *нарушения* — в результате психического *расстройства*).

4. Глагол + сущ. Все словосочетания этой группы со словом *нарушение* относятся к деловой лексике (привести к *нарушению*).

Слова, сочетающиеся со словом *расстройство*, имеют отношения к действиям, приводящим к психическому расстройству (умереть от *расстройства*).

Выводы

1. Слова *расстройство* и *нарушение* сочетаются в одинаковых синтаксических моделях.

2. Сочетаемость слова *нарушение* по тематике шире (сфера состояния человека и сфера деловой лексики); слово *расстройство* сочетается со словами, связанными с состоянием человека.

3. В конструкциях прил + сущ и сущ (гл. слово) + сущ. возможно употребление двух слов, если зависимое слово обозначает системы органов, способность человеческого организма; психологическое состояние человека и физиологические процессы, характерные для нормальной жизнедеятельности организма.

ЛИТЕРАТУРА

1. Ирлык, А. Лексическая сочетаемость слов — нормы, нарушения и примеры употребления [Электронный ресурс] / А. Ирлык // Наука. club. — Режим доступа: <https://nauka.club/russkiy-yazyk/leksicheskaya-sochetaemost.html>. — Дата доступа: 14.03.2020.
2. Словарь лексической сочетаемости слов русского языка. — Режим доступа: kartaslov.ru. — Дата доступа: 15.03.2020.

УДК 811.111:004.738.5

ПУТИ ИЗУЧЕНИЯ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА С ПОМОЩЬЮ ИНТЕРНЕТ

Чигир Н. Н.

Научный руководитель: преподаватель И. Ю. Моисеенко

Учреждение образования

«Гомельский государственный медицинский университет»

г. Гомель, Республика Беларусь

Введение

Технологии настолько прочно вошли в нашу повседневную жизнь, что нам сложно представить себя без них. С их помощью мы можем найти любую необходимую информацию, узнать интересные факты из истории, общаться с друзьями и родственниками по всему миру. Более того, Интернет охватывает и сферу образования. С его помощью вы можете узнать что-то новое, или получить дополнительное образование и выучить иностранный язык. Выбранная мною тема является актуальной, так как большинство студентов используют Интернет для усовершенствования своих навыков в английском языке.

Цель

Выявить возможность изучения английского языка с помощью сети Интернет.

Материал и методы исследования

За основу были взяты сайты и приложения для изучения иностранных языков. В данном исследовании будет произведен анализ образовательных сайтов Интернета и помощь сети в изучении иностранного языка, формировании умений и навыков разговорной речи, а также в обучении лексике и грамматике, обеспечивая заинтересованность и эффективность процесса. В данном исследовании используются сравнительный, аналитический, исследовательский методы, а также работа с источниками Интернета и с электронными ресурсами.

Результаты исследования и их обсуждение

При работе над темой были выявлены преимущества и недостатки для изучения языка в сети Интернет. Я считаю, что преимущества Интернета в том, что он может помочь пополнить лексический запас, расширить кругозор, дать широкие возможности овладения